

Surah 23. Al-Muminun

Asad: for. indeed. We had vouchsafed revelation unto Moses in order that they might find the right way.

Malik: And We gave Musa the Book, so that his people might be rightly guided.

Pickthall: And we verily gave Moses the Scripture, that haply they might go aright.

Yusuf Ali: And We gave Moses the Book in order that they might receive guidance. **2905**

Transliteration: Walaqad atayna moosa alkitaba laAAallahum yahtadoona

Khatab:

And We certainly gave Moses the Scripture, so perhaps his people would be ?rightly? guided.

Author Comments

2905 - Here the reference is to the second part of the mission of Moses, that to the Israelites, which the Israelites rendered ineffective by their want of faith. See n. 2903 above.

[View Page](#)

Source : *Alim.org-Compare Translation-Surah 23-Ayah 49*